



---

**Европейская экономическая комиссия****Комитет по внутреннему транспорту****Всемирный форум для согласования правил  
в области транспортных средств****Сто пятьдесят пятая сессия**

Женева, 15–18 ноября 2011 года

Пункт 4.6.6 предварительной повестки дня

**Соглашение 1958 года – Рассмотрение проектов поправок  
к действующим правилам, представленных GRE****Предложение по дополнению 2 к поправкам серии 01  
к Правилам № 98 (фары с газоразрядными  
источниками света)****Представлено Рабочей группой по вопросам освещения и  
световой сигнализации\***

Воспроизводимый ниже текст был принят Рабочей группой по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE) на ее шестьдесят пятой сессии в целях включения в правила ООН № 19, 48, 98, 113 и 123 положений о пускорегулирующем устройстве, которое является интегрированной частью газоразрядного источника света в соответствии с Правилами № 99. В его основу положен документ ECE/TRANS/WP.29/GRE/2010/27 без поправок (ECE/TRANS/WP.29/GRE/65, пункт 15). Этот текст передается Всемирному форуму для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административному комитету (AC.1) для рассмотрения.

---

\* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2010–2014 годы (ECE/TRANS/208, пункт 106, и ECE/TRANS/2010/8, подпрограмма 02.4) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.

*Пункт 1.4* исключить.

*Пункты 1.5–1.7*, изменить нумерацию на пункты 1.4–1.6.

*Пункт 6.1.7* изменить следующим образом:

"6.1.7 Через четыре секунды после включения фары, оснащенной газоразрядным источником света с пускорегулирующим устройством, не интегрированным с источником света, которая была выключена в течение 30 минут или более:".

*Пункт 6.2.4.4* изменить следующим образом:

"6.2.4.4 Напряжение на контактах пускорегулирующего устройства (пускорегулирующих устройств) или на контактах источника света в случае, если пускорегулирующее устройство интегрировано с источником света, составляет:

либо:  $13,2 \text{ В} \pm 0,1$  для 12-вольтных систем

либо: иная указанная величина (см. приложение 7)"

*Приложение 8, пункт 1.2* изменить следующим образом:

"1.2 Что касается фотометрических характеристик, то требование о соответствии фар массового производства считается выполненным, если в ходе испытаний фотометрических характеристик, измеряемых при напряжении  $13,2 \pm 0,1 \text{ В}$  или при другом указанном напряжении, любой произвольно выбранной фары, которая:

либо

оснащена сменным стандартным газоразрядным источником света в соответствии с положениями пункта 6.1.3. Световой поток этого газоразрядного источника света может отличаться от номинального светового потока, указанного в Правилах № 99; в этом случае производится соответствующая коррекция освещенности,

либо

оснащена газоразрядным источником света серийного производства и серийным пускорегулирующим устройством, если это предусмотрено. Световой поток данного источника света может отклоняться от номинального светового потока из-за допусков источника света и пускорегулирующего устройства, как указано в Правилах № 99; и в этом случае измеренную освещенность можно скорректировать на 20% в благоприятную сторону".